

Nuevas herramientas de escritura o nuevos medios?

Tecnologías de la información y de la comunicación

Nora Helena Villa Orrego
Dora Inés Chaverra Fernández

Las nuevas tecnologías les plantean a los periodistas el compromiso de adquirir nuevas competencias discursivas, que desarrollen nuevas habilidades y un mejor tratamiento de la información.

Resumen

Los medios a través de los cuales se recibe la información se han multiplicado, también los emisores o productores de mensajes; esta nueva condición es tal vez la que más interés debería suscitar en los periodistas porque no sólo plantea el dominio del lenguaje en cuanto a la lectura y la escritura se refiere, sino que además exige el desarrollo de otras competencias discursivas. Este artículo establece las diferencias esenciales entre las herramientas de escritura y los nuevos medios, devela el perfil del periodista que sugieren la sociedad y las tecnologías de la información y de la comunicación, así como las competencias que se requieren para el ejercicio de la profesión en los actuales entornos de escritura. Finalmente, explora las características discursivas de los nuevos medios.

Palabras clave: escritura, nuevos medios, competencias discursivas, periodismo, tecnologías de la información y de la comunicación.

Abstract

The means through which information is received have increased, as have the transmitters or the producers of messages. Perhaps, it is this new condition which should raise more interest among journalists because it not only requires the mastering of language as regards reading and writing, but it also demands that other discourse skills be developed. This article establishes the essential differences between the writing tools and the new media; it also reveals the identity of the journalist as suggested by the society and the Information and Communication Technologies suggest. It also deals with the skills necessary for the exercise of journalism in the current writing environments. Finally, it explores the discourse features of the new media.

Key words: writing, new media, discourse skills, journalism, Information and Communication Technologies.

Introducción

Las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación ya no parecen tan nuevas, actualmente ocupan un lugar destacado en la cotidianidad de las personas; consultar una biblioteca virtual, visitar un sitio web, o enviar un correo electrónico han empezado a ser destrezas indispensables para desempeñarse con éxito en los ámbitos académicos, laborales, familiares y personales. Para realizar estas actividades no es necesario ostentar un título profesional; cualquier persona que disponga de los medios tecnológicos necesarios y de un entrenamiento básico está en capacidad de hacerlo.

Al lado de la versión electrónica de los principales periódicos del mundo es posible encontrar el órgano de divulgación de cientos de instituciones, agrupaciones, asociaciones, cooperativas, sindicatos y gremios con intereses temáticos diversos, y procedentes de variadas latitudes. Simultáneamente se puede escuchar una emisora en internet y consultar la página personal de un actor de Hollywood, o de un desconocido. Es posible acceder a las bases de datos de las revistas especializadas más importantes en un área, y además obtener los artículos, cuentos, reportajes, y hasta "pensamientos en voz alta" de todas las personas

interesadas en un tema, gracias a un enlace desde cualquier motor de búsqueda en internet.

No sólo los medios a través de los cuales se recibe la información se han multiplicado, también los emisores o productores de mensajes. Esta última condición es tal vez la que más interés debería suscitar en los periodistas, incluso más que la del surgimiento de los nuevos medios en sí, porque además de plantear el dominio del lenguaje en cuanto a la lectura y la escritura se refiere, exige el desarrollo de otras competencias discursivas.

De las herramientas de escritura a los medios de comunicación escrita

La pared, la piedra, el mármol, el papiro, el pergamino y el papel, han sido en su orden de aparición los soportes de escritura más utilizados por el hombre. La sangre de algunos animales, los pigmentos provenientes de los frutos y hojas de los árboles, los cinceles para la talla de piedra, las plumas, los lápices, las máquinas de escribir y, en la actualidad, los computadores, han sido en determinados momentos históricos las herramientas de escritura de mayor uso. Diseñadas inicialmente para una escritura personalizada, han estado acompañadas de una concepción de la escritura y de un progresivo desarrollo de la misma mediante el aporte de diversos pueblos. Como lo menciona Ruano,¹ los sumerios crearon la escritura cuneiforme, los egipcios desarrollaron la escritura cursiva, los fenicios inventaron la escritura alfabética, los judíos la puntuación, y los griegos agregaron las vocales al alfabeto. La evolución del código escrito influyó decididamente en la vida política, religiosa, ideológica y social de estas culturas.

Los soportes, las herramientas, los métodos y las formas de escritura han dado lugar a una serie de medios para la difusión de la información y del conocimiento. Una herramienta de escritura es un instrumento físico que permite plasmar en un soporte, mediante la utilización de un código, una idea determinada, un concepto, un sentimiento, una noticia. Un medio es una inversión tecnológica en continua expansión, como afirma Wolf,² que permite la difusión masiva de un mensaje elaborado, en el caso del periodismo escrito, a partir de una herramienta para la producción textual.

Los medios de comunicación escrita han avanzado de la mano de los soportes y herramientas de escritura, y de la reproducción impresa. Antes de que el libro se convirtiera en el vehículo privilegiado de difusión del conocimiento, las grandes revoluciones políticas, científicas y religiosas de la historia estuvieron mediadas por la escritura, ya fuera de carácter personal como las cartas, o los libros escritos a mano de los monasterios y

abadías, o de carácter público como los pasquines. El número de ejemplares en ambos casos era limitado debido a que la reproducción consistía en una labor artesanal bastante dispendiosa, y porque los mensajes que contenían eran dirigidos a un grupo reducido de personas.

La imprenta y su difusión a través de la prensa contribuyó a que los conocimientos de aquel entonces y de épocas venideras, estuvieran al alcance de diferentes sectores de la sociedad; aunque como sostienen Briggs y Burke, "la adaptación al nuevo medio fue gradual, ya sea en cuanto a los estilos de presentación, ya en cuanto a los hábitos de lectura".³ Pero no sólo el libro sería el principal protagonista de la historia paralela que ayudó a escribir el invento de Gutenberg, porque rápidamente el periodismo escrito se ganó un espacio en la sociedad, hasta que la difusión se convirtió en la característica fundamental de los medios.

En la actualidad las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación permiten la coexistencia en un mismo medio de las herramientas y soportes de escritura, los emisores, los receptores, los canales, los códigos y la forma de reproducción o difusión, en una relación biunívoca sin límites espaciales ni temporales; de manera que estos medios son al mismo tiempo herramientas de escritura y medios de comunicación, todo depende de los propósitos con los que se utilizan, los lenguajes que emplean y las competencias que demandan del escritor o del lector.

La identidad del periodista en la sociedad de la información

La escritura se nutre en gran parte de lo que se lee, son procesos casi simultáneos; por eso quien ejerce el periodismo debe ser un lector más agudo y sensato que la media convencional, tiene que estar continuamente haciéndose preguntas alrededor de los medios de comunicación, los

Una herramienta de escritura es un instrumento físico que permite plasmar en un soporte, mediante la utilización de un código, una idea determinada, un concepto, un sentimiento, una noticia. Un medio es una inversión tecnológica en continua expansión, que permite la difusión masiva de un mensaje elaborado, en el caso del periodismo escrito, a partir de una herramienta para la producción textual.

libros, las imágenes de la vida urbana, los personajes de la cotidianidad, de la realidad que lo circunda, y en general, de cualquier fuente posible de información anticipándose a las preguntas de la colectividad y avizorando posibles respuestas. El profesional en mención debería compartir sus hallazgos y conducir a los demás a la comprensión de los fenómenos que le han atraído, ser un comprometido con la verdad, capaz de asombrarse y de llegar incluso a formular postulados y asumir posturas críticas. Éstas han sido las demandas constantes que “la sociedad” ha hecho a los periodistas, independientemente de los medios y tecnologías que emplean para realizar su labor; la “sociedad de la información” plantea otras.

Las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación han generado transformaciones en la producción, uso y difusión de la información, por esta razón el periodista que se desempeña en los actuales entornos de escritura no sólo debe lograr un mayor grado de contextualización de la noticia, de conocimiento de sucesos pasados asociados a los hechos presentes, de dominio de los lenguajes que emplean los nuevos medios, de las formas de interacción del receptor con los mismos, y de conocimiento de los públicos como presupuesto de creación periodística, como lo sugiere Entel,⁴ sino que además debe estar alfabetizado digitalmente, lo cual implica, según Gutiérrez,⁵ estar en capacidad de: localizar, analizar, evaluar, sintetizar y usar información procedente de diversas fuentes, entender cómo se genera, maneja y pone a disposición de los usuarios la información en red, utilizar adecuadamente la tecnología, y finalmente desarrollar una comprensión crítica de la naturaleza de los medios de masas, de las técnicas y lenguajes que utilizan y del impacto que producen.

Competencias para el ejercicio del periodismo digital

Los procesos de alfabetización analógica, referidos a la lectura y escritura de textos impresos, más allá de la adquisición de un código, buscan desarrollar competencias y habilidades relacionadas con la participación en diferentes

contextos comunicativos, la construcción de un pensamiento crítico y reflexivo, el incremento de la capacidad para elegir, relacionar, analizar y comparar. Estas competencias y habilidades no se circunscriben solamente a la alfabetización analógica, también están presentes en la alfabetización digital, particularmente cuando se leen y escriben textos en estos nuevos formatos tal como lo afirman Labbo, Reinking, McKenna y Kieffer.⁶ El periodista tiene el compromiso de conocer a profundidad los alcances de las herramientas de las que dispone, pero también de los formatos y de los lenguajes que emplean los medios de mayor impacto y uso social.

Al leer y escribir un texto electrónico, cada uno de los lenguajes presentes exige poner en juego otras competencias interpretativas. Para Echeverría⁷ La comprensión lectora es el resultado de aspectos visuales y lingüísticos del texto y de la manera como interactúan con las características cognitivas y afectivas del lector. La necesidad de plantear una alfabetización electrónica reside en que los textos convencionales son diferentes a los electrónicos, ya que en los segundos el lector puede tener una interacción explícita con el texto, y elegir las rutas de lectura que prefiera aprovechando la diversidad de estructuras y de elementos simbólicos que tiene, especialmente la información visual.

El uso de recursos informáticos para la composición escrita ha dado lugar al concepto de escritura digital. A pesar de las reconfiguraciones que ha sufrido la escritura mediada por las nuevas tecnologías, tal como lo explican Landow⁸ y Bolter,⁹ ésta continúa siendo un soporte primordial del conocimiento. El ejercicio periodístico en estos entornos de escritura es lo que se entiende por periodismo digital.

Si bien escribir analógica o digitalmente no es tan distinto, debido a que en ambos medios es necesario construir significado y producir sentido, las exigencias de la segunda marcan un derrotero diferente en cuanto a las habilidades que se deben desarrollar para su ejecución. En la era digital, el sujeto que escribe requiere competencias cognitivas y discursivas muy particulares relacionadas, por ejemplo, con la composición jerárquica o en

Los procesos de alfabetización analógica, referidos a la lectura y escritura de textos impresos, más allá de la adquisición de un código, buscan desarrollar competencias y habilidades relacionadas con la participación en diferentes contextos comunicativos, la construcción de un pensamiento crítico y reflexivo, el incremento de la capacidad para elegir, relacionar, analizar y comparar.

red, que demanda la producción de textos hipermediales; la organización textual del discurso; la formulación explícita de relaciones intertextuales, mediante enlaces de carácter semántico; la yuxtaposición de ideas y la conjugación de diferentes sistemas simbólicos de representación. La producción textual en los nuevos medios exige capacidades de uso de la lengua escrita más flexibles que las que estábamos acostumbrados a emplear.

No se trata de establecer una escisión que separe radicalmente la competencia escritural de un periodista cuando produce un texto para un medio analógico o uno digital, porque en ambos están involucradas las competencias cognitiva, lingüística y comunicativa de quien escribe. Resultaría absurdo imaginar una buena crónica hipertextual y un deficiente artículo de opinión impreso elaborados por el mismo autor. Sin embargo, aunque las características particulares de la escritura en los nuevos medios no determinan la competencia escritural sí influyen, y, en esta medida, es vigente la discusión sobre las competencias específicas para el ejercicio del periodismo escrito en la era digital.

Características discursivas de los nuevos medios

Las características de los nuevos medios, en lo que se refiere a la escritura, hacen que sea necesario estudiar cada uno de los lenguajes que los constituyen; no se trata sólo de comprender los textos escritos, sino también los visuales y sonoros, los cuales ya no suministran información adicional o complementaria como sucedía en el pasado, sino que son parte constitutiva del mensaje. Por esta razón es necesario señalar algunas de las más sobresalientes para ejercer el periodismo digital como son la hipertextualidad, la multilinealidad, la intertextualidad, la convergencia de diferentes sistemas simbólicos, la relación sincrónico-asincrónico, estudiadas por autores como Echeverría,¹⁰ Cassany,¹¹ Vandendorpe¹² y Bolter.

La hipertextualidad. Más que centrarse en una definición, ampliamente desarrollada por Landow, se trata de dimensionar su significado en la producción de textos digitales. El establecimiento de enlaces entre unidades discursivas o lexias es una exigencia cognitiva de carácter semántico que im-

Las características de los nuevos medios, en lo que se refiere a la escritura, hacen que sea necesario estudiar cada uno de los lenguajes que los constituyen; no se trata sólo de comprender los textos escritos, sino también los visuales y sonoros, los cuales ya no suministran información adicional o complementaria como sucedía en el pasado, sino que son parte constitutiva del mensaje.

plica analizar la pertinencia de los nexos y relaciones, pero no bajo la premisa de un orden secuencial y jerárquico de las ideas, sino como una red. Aunque en el hipertexto se encuentran fragmentos de texto autónomos, éstos se unen entre sí con enlaces (*links*) que evidencian este tipo de relaciones, lo que facilita la composición del texto, pero a su vez requiere la habilidad del escritor para asegurarse de que cualquier trayectoria de navegación posibilite la construcción de un significado.

La multilinealidad. Es una característica en estrecha relación con la hipertextualidad que demanda del escritor un pensamiento multidireccional. La producción escrita digital, a diferencia de los textos impresos, ofrece diversidad de rutas para que el lector pueda recorrerlas sin restricciones. La

presencia simultánea de diferentes líneas temáticas forma parte de su estructura discursiva.

La intertextualidad. El establecimiento de relaciones entre un texto y otro a través de las citas directas, indirectas o los pie de página que aparecen en los textos impresos evidencian la presencia del aspecto intertextual. Sin embargo, en la escritura digital este elemento cobra especial relevancia no sólo porque hace explícitas las relaciones intertextuales, comunicando al lector de manera directa con otros contenidos relacionados, sino porque también amplía las posibilidades para establecerlas. De esta manera, la "homogeneidad" temática que caracteriza a los textos impresos, se pierde o se transforma considerablemente en las producciones digitales, particularmente las hipertextuales, pues éstas permiten conectar datos y textos entre sí con un carácter afín, pero a la vez distante, convirtiendo el texto en una gran red como afirma Landow.

La convergencia de diferentes sistemas simbólicos. Para Sharples¹³ es una característica importante de la escritura digital porque los caracteres tipográficos no son suficientes para desarrollar las ideas. El sonido, la imagen y el movimiento ocupan un lugar representativo dentro de la composición escrita, no como componentes ilustrativos o decorativos, sino discursivos y comunicativos.

La relación sincrónico-asincrónico. Los géneros discursivos derivados de la escritura en los nuevos medios pueden ser de carácter sincrónico o asincrónico. En los primeros tienden a desvanecerse las diferencias entre lo oral y lo escrito, en parte

por la inmediatez que los acompaña; por ejemplo, la escritura en línea que se da en los chats y los foros lleva a que los sujetos escriban como hablan porque cuentan con un interlocutor (lector-escritor) inmediato, y los textos que se producen no tienden a perdurar en el tiempo. Estas condiciones harían pensar en una estructura más flexible comparada con la formalidad y rigurosidad lingüística que ha caracterizado a la escritura impresa. Contradictoriamente la flexibilidad de los géneros electrónicos y sincrónicos le exigen al autor mayor fluidez, precisión y concisión en las ideas que piensa comunicar, si quiere participar de manera ágil y productiva. En los géneros asincrónicos, como los correos electrónicos y las páginas web, es posible encontrar mayores afinidades con los géneros impresos aunque cada vez es más amplia la distancia que los separa discursiva y textualmente.

Conclusión

¿Cómo asumir las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación?, ¿como herramientas de escritura o como nuevos medios? Como herramientas de escritura, si se escribe con y por medio de ellas de la misma manera que se haría con cualquier otra herramienta, si los lectores de los textos producidos no se ven obligados a desarrollar competencias discursivas diferentes a las que sugiere la lectura convencional, y si la concepción de lectura que se impone se reduce únicamente a la comprensión del código escrito. Como nuevos medios, si a través de ellas se difunden mensajes que demandan por parte del receptor el dominio de lenguajes específicos y de modos de lectura más complejos y diversos que los que ha empleado antes, si tiene que desarrollar habilidades lectoras múltiples y ejercitarse en la comprensión de las palabras, los sonidos y las imágenes como textos independientes para integrarlos a una lectura global. Finalmente, podrán

constituirse en un nuevo medio, si del periodismo digital surge un perfil inédito de periodista y de lector; perfiles que están apenas esbozados y cuyo descubrimiento y comprensión dependen del avance de las investigaciones referidas a la recepción, lenguajes, características y uso de los nuevos medios, las cuales deben realizarse desde diversas disciplinas como contribución al avance de los sistemas existentes de información, comunicación y educación. ■

Notas

- ¹ RUANO, Alberto. "Gutenberg conquistador", *La Tadeo*. Volumen 68. 2003, Bogotá. pp. 9-18.
- ² WOLF, Mauro. *La investigación de la comunicación de masas. Crítica y perspectivas*, Barcelona, Paidós, 1994.
- ³ BRIGGS, Asa y Peter BURKE: *De Gutenberg a internet. Una historia social de los medios de comunicación*. (Marco Aurelio Gamarini, tr.), Madrid, Taurus, 2002. p. 34.
- ⁴ ENTEL, Alicia: *Periodistas: entre el protagonismo y el riesgo*, Buenos Aires, Paidós Estudios de comunicación, 1997.
- ⁵ GUTIÉRREZ, Alfonso: *Alfabetización digital. Algo más que ratones y teclas*, Barcelona, Gedisa, 2003.
- ⁶ REINKING, David, LABBO, Linda, MCKENNA, Michael y KIEFFER, Ronald. (Eds): *Handbook of literacy and technology: Transformations in a post-typographic world*, Mahwah, N.J, Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, 1998.
- ⁷ ECHEVERRÍA, Javier: "Internet en la escuela o la escuela en Internet", en *Revista de Educación*. Número extraordinario. 2002. pp. 199- 206.
- ⁸ LANDOW, George: *Hipertexto. La convergencia de la teoría crítica contemporánea y la tecnología*, Barcelona, Paidós, 1995.
- ⁹ BOLTER, Jay David: *Writing space. Computer, hypertext, and the remediation of print*, Mahwah, N.J, Lawrence Erlbaum Associates, 2001.
- ¹⁰ ECHEVERRÍA, Javier. "Biblioteca, cultura y sociedad de la información". [sitio en internet], Foro ANABAD sobre "Biblioteca y Sociedad", Murcia. disponible en: <http://www.anabad.org/admin/archivo/docdow.php?id=196> Acceso el 14 de septiembre de 2005.
- ¹¹ CASSANY, Daniel "La escritura electrónica" *Cultura y educación*, Barcelona, 15 (3), 2003, pp. 239-251.
- ¹² VANDENDORPE, Christian: *Del papiro al hipertexto. Ensayo sobre las mutaciones del texto y la lectura*. (Victor Goldstein, tr.), Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2003.
- ¹³ SHARPLES, Mike: *How we write. Writing as creative design*, New York, Routledge, 1999.